

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

11 JUIN 1959.

PROPOSITION DE LOI

accordant une aide spéciale
aux victimes des inondations du 5 juin 1959.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Un orage accompagné de trombes d'eau s'est abattu, le 5 juin 1959, sur la région hutoise. Il a occasionné de très sérieux dommages aux biens privés et au domaine public des communes de Moha, Wanze, Bas-Oha et Couthuin.

Des familles ont été particulièrement éprouvées par les dégâts provoqués par ces intempéries. De plus, le domaine public a lui-même subi de graves dommages.

Il importe, par ailleurs, de prévenir, dans la mesure du possible, les conséquences de pareilles intempéries.

Dans des circonstances identiques, les pouvoirs publics ont fourni une aide spéciale aux victimes. Ce fut le cas en 1956 pour Dison et Marche-en-Famenne; en 1957 pour St-Josse-ten-Noode.

L'équité commande qu'il en soit de même pour cette catastrophe.

Il est difficile d'arbitrer actuellement le montant des dommages. La présente proposition tend à mettre à la disposition du Gouvernement un crédit de 5 millions de francs. Il s'agit en l'occurrence d'une ouverture de crédit et non d'un montant fixe, qui ne pourrait d'ailleurs être déterminé que lorsque tous les éléments de l'enquête en cours auront été rassemblés.

E. LEBURTON.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

Une somme de cinq millions de francs est mise à la disposition des Ministres de la Santé publique et de la Famille

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

11 JUNI 1959.

WETSVOORSTEL

tot het verlenen van bijzondere steun aan de
slachtoffers van de overstroming op 5 juni 1959.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op 5 juni 1959 werd de streek van Hoei geteisterd door een onweder, gepaard met wolkbreuk. Daardoor werd zware schade aangericht aan private goederen en aan het openbaar domein in de gemeenten Moha, Wanze, Bas-Oha en Couthuin.

Sommige gezinnen werden bijzonder zwaar beproefd door de aldus aangerichte schade. Ook het openbaar domein werd zwaar getroffen.

Het past zeker, voor zover mogelijk, de gevolgen van dergelijke wolkbreuken te voorkomen.

In gelijksoortige omstandigheden heeft de overheid bijzondere hulp verleend aan de slachtoffers. Dit was in 1956 het geval voor Dison en Marche-en-Famenne en in 1957 voor Sint-Joost-ten-Node.

Het is een eis van rechtvaardigheid ook bij deze ramp aldus te handelen.

Het juiste bedrag van de schade valt vooralsnog moeilijk te schatten. Dit voorstel heeft ten doel een krediet van 5 miljoen frank ter beschikking van de Regering te stellen. Hiermede wordt het openen van een krediet bedoeld en niet een vast bedrag, dat ten andere pas zal kunnen worden bepaald, wanneer al de gegevens van het aan de gang zijnde onderzoek zullen verzameld zijn.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Een bedrag van vijf miljoen frank wordt ter beschikking gesteld van de Ministers van Volksgezondheid en van het

et des Travaux publics et de la Reconstruction, pour faire face aux dépenses résultant des dégâts provoqués par les intempéries du 5 juin 1959, dans les communes de Moha, Wanze, Bas-Oha et Couthuin.

Gezin en van Openbare Werken en Wederopbouw, om het hoofd te bieden aan de uitgaven in verband met de schade die op 5 juni 1959 door de wolkbreuk in de gemeenten Moha, Wanze, Bas-Oha en Couthuin werd aangericht.

E. LEBURTON,
F. TERWAGNE,
G. HOUSIAUX.
